

NAPLO

Oradea 1936 csüförtök, október 1

Alapította: FEHÉR DEZSŐ (1898-1935)

XXXIX. évtolyam, 227 szám

Sport és mérég

Ennek a városnak fejlett sportélete van, a mi fiaink mindig kemény ellenfelet jelentettek az ország minden sportegyesületének. Jó nemzetközi nevek kerültek el tőlünk, olyan sporthírességek, mint Barátky, Berkessy, Ströck. Jött arra is, hogy válogatott csatákat engedjünk át a külföldnek, de egyenlőre az athéni, vagy szófiai sporttelepen s másutt a mi Bodolánk, Oradeai Kocsis, Glanzmann, Kinigli, és a többiek küzdöttek eredménnyel a piros- és kék lobogó győzelméért. Amíg a politika frontján megkezdett a harc, addig a sportélet nem áradt szét az élet minden területére, szó sem eshetett a sportban való részvételről vagy pláne átlátható győzeletről. A mi városunk vezető sportegyesülete méltán vezetett, végezte hivatását, ami életre szólította a fiatalokat. Nem változott ez az élet sem, amikor régi nevét le kellett vetnie, a CAO, a Clubul Atletic Oradea sportszelleme ugyanaz maradt a pályán és az egyesületben.

Természetesen a sikerek, az eredmények irigyeit neveltek és a mai atmoszférában van annyi gyönyörűség, hogy kigyó-békát lehetett kiáltani erre a nemes multu és méltán hírneves sportklubra, annak ellenére, hogy vezetői között a román közélet olyan prominens alakjai foglaltak helyet, mint dr. Nestor vezetőügyész, Gallia pénzügyigazgató, dr. Pelle János volt polgármester és a többiek.

Egy sértődött kivonulás aztán legelőször megindította a lavinát. Ostromot, vádaskodást, hogy a román közvélemény tájékoztatlanabb és megfertőzött az az ellenséges közélet, melyet mesterségesen a klub vezetők kitenyészteni igyekeznek. Az Arend Sportklubor című sportújság legutóbbi száma állott elő, hogy a zöld-fehér csapat azért ragaszkodik a CAO, mert hiszen az egyesület ezekkel a játékosokkal kombinálva a vér piros színt, ápolja és fenntartja a klub tagjai között az irredenta hajlandóságokat.

A támadások pergőtüze nem mult eredmény nélkül, a román vezetőségi tagok elhagyták az egyesületet, mert a valóság állásaikban kényelmetlenül állott volna még védekezni is ez a közélet és bármilyen ostromban, de mégis csak látszólagos eredménnyel állott és nagyot robbant irredenta patkány ellen. Talán jobb meggyőződésük lenne, hogy látták legjobbnak, ha kiürül a vihart, melyet nem ők idéztek fel, de amely elől jobbnak látták kivonulni.

Az a kérdés ezután, hogy kinek és haszna abból, és mit profitál az ország sportja, ha a meghajszolt egyesület többi vezetői is megadják az ököf rágalmakat és félreállanak. Ennek lesz haszna abból, ha Oradeán nem lesz egy csapat, amely válogatottakat tud adni a nemzetközi találkozókat és nevelő programjában mindig legelőször halad az egyetemes sport felfejlődésének az útján.

(b.)

Vonatok öntik Madridba az élelmiszert

A spanyol főváros felkészül a hosszú ostromra

Barcelona, szept. 30.

Az új katalán kormány megalakítása után Companis elnök rendeletét irtálá, amely

minden katalán férfit 18 és 40 év között fegyverbe szolít.

A madridi kormány kimondatta a baszk országrészek függetlenségét.

Kedden Caballero miniszterelnök optimista beszédet tartott és kijelentette, hogy a különböző arcvonalakon semmi

változás nem történt és benyomásai a hadi helyzetről bizakodók.

Madridba egymásután érkeznek az élelmiszert szállító vonatok, amelyek zöldséget, konzerveket és egyéb élelmiszereket hoznak. Ezeket felraktározzák a városi raktárakban és Madrid felkészül egy hosszú ostromra. Megalakult a nemzeti honvédelmi bizottság, amely elrendelte, hogy az aggodat és gyermekeket távolítsák el Madridból.

A madridi kormány szigorú bünteté-

seket helyezett kilátásba az árdrágitóknak. Az El Socialista című hivatalos lap 5000 spanyol férfit szolított fel, hogy alakítson hallállégiót.

Franco tábornok kedden Toledóban az Alkazar valamennyi védőjét kiűztette.

A burgosi Junta Franco tábornokot a felkelő hadsereg főparancsnokává nevezte ki és erről értesítette a külföldi kormányokat.

Csatlakozásra

szólította fela világ összes államait az amerikai pénzügyminiszter a valuta megállapodáshoz

London, szeptember 30.

A Morning Post tudósítója jelenti, hogy Morgenthau amerikai pénzügyminiszter felhívta a világ összes államait, hogy csatlakozzanak Franciaország, Anglia és Amerika valutáris megállapodásához, amelyhez később Hollandia, Svájc és Belgium is csatlakoztak.

A pénzügyi főtekinély nagyon célszerűnek mondja, ha minél több állam lép e blokk keretébe. Hangoztatja Morgenthau azt is,

hogy egyetlen államot sem tartson vissza az a körülmény, hogy nincs megfelelő alapja valutája értékének a biztosítására, mert a dollár kiegyenlíti alap hajlandó védelmébe venni a csatlakozó országok valutáit.

Pánikszzerűen szabadulni akarnak tulajdonosaik a dug-aranytól

Londonból jelentik: Angliában egyre tart az aranynak Amerikába való kiáramlása. Kedden 4.964.000 aranydóllár, Kanadából 1.228.000 aranydóllár

a mai napon Angliából 7.110.000 aranydóllárt utaltak át Amerikába, illetve hajót béreltek ezeknek az aranyküldeményeknek az átvitelére.

Az aranyhalmazok dugaranyait szeretnék dollára értékesíteni, mert számolnak azzal, hogy az arany világpiac értékelésében nagy visszaesés fog rövidesen bekövetkezni.

Váratlanul megszilárdult Romániában a magánforgalom

Bucuresti, szept. 30. A valutáris helyzetben beállott eltolódások nem maradtak hatástalanul, természetesen a belföldi piacra sem.

Amíg tegnap úgy Bucurestiben, mint az ország valamennyi vidéki városában meglehetősen csökkent magánforgalomban külföldi valuták és devizák árnívója, szerdán váratlanul megszilárdultak az értékek.

A magánforgalomról a következők értesüléseket szereztük:

Pengő 33 egyenved

Schilling 32.

Dollár 173.

Svájci frank 48.

Francia frank 9.

Font 898.

Idebent az országban ezzel arányban emelkedett az aranynek is az ára, amely azonban a külföldi áralakulások folytán aligha lesz tartós.

Hollandia mindkét háza elfogadta a hollandi forint aláértékeléséről szóló törvényjavaslatot.

Páris, szept. 30. — A kormány valutáris javaslata elleni ellentámadást Caillaux volt pénzügyminiszter és Regnier, ugyancsak volt miniszter vezeti. A szenátus pénzügyi bizottsága

a kormány 25 javaslata közül 12-öt elutasított, vagy részben módosított. A kormány ma éjszakára mindenáron döntést akar kiprovokálni a szenátusban és befejezi a vitát. Ugyanis azt akarja, hogy 1-én ne okozzon fizetési zavarokat, a frank aláértékelési törvénye.

Roosevelt tiltakozik a kommunistaság vádjá ellen

Roosevelt első választási nagy beszédét tegnap mondotta el Sirakuzében. Beszédében tiltakozott az ellene emelt kommunistaság vádjá ellen, kijelentette, hogy ragaszkodik a demokráciához és Amerika közéletéből száműzi, mint idegen elemeket, a kommunizmust és a hitlerizmust. Roosevelt hangoztatta, hogy a köztársasági párt sodorta a kommunizmus szélére az Egyesült Államokat.

Fagyhullám Európaszerte

Budapestről jelentik: Egész Európából tulzottan hideg időt jelentenek. Londonban a hidegnek 11 halálos áldozata van.

A magyar fővárosban is rendkívül lehűlt a levegő. A Svábhegyen az éjszaka hó esett. A Kékes-hegyen 6

centiméteres hó van és 0.2 fokos hideg. Magyarországon több vidékről havazást jelentettek.

Jugoszláviában is telet mutat a hőmérő Belgrád és Raguza között a személyszállító repülőgép hózivatarba került és Mostarban leszállott

A keleti fejedelmek békére szólítják fel a palesztinai arabokat

Jeruzsálem, szept. 30.

Jenin közelében súlyos harcok folytak le az angol katonaság és arab harci egységek között. Az ütközetben két bombavető angol repülőgép is belevetett. Az arabok 20 halottat vesztettek, míg az angolok vesztesége mindössze három sebesült volt.

Kedden este nagyobb számú arab zendülők Nablus környékén harcban álltak négy angol zászlóaljjal, melyek

be akarták keríteni őket. A kétségbeesetten védekező arabok közül harminc ember meghalt.

Az arab legfelsőbb bizottság úgy határozott Ibn Saud fejedelem elnöklése alatt, hogy az arab uralkodók, úgymint Saudi Arabia királya, Jemen Imamia, Irak királya és Transjordania emirje közös szövegben arra hívják fel a szentföldi arabokat, hogy állítsák helyre a békét.

NAPIRENDEN

A szellem, melyet Nürnberg Európának kínált

Néhány héttel ezelőtt, az olimpiai játékok idején, Németországban elültek a legközépkoribb zsidóüldözések hangjai. A játékok alkalmával száz- és százezer külföldi öntötte el az országot, angolok, franciák, románok, amerikaiak, japánok, magyarok olaszok. Erre az időre a Harmadik Birodalom felsőbb parancsra civilizált és európai országgá változott. A nemzetközi sajtó azonban már ekkor leszögezte, hogy a szélcsend újabb viharok előjele csupán.

Azóta elmúlt az olimpiász és az ünnepi játékok tespedt, fenyegető kultúrcsendjét a középkor új vihára váltotta föl. A nemzeti szocialista párt nürnbergi nagygyűlésén ez

a középkor a maga hullámaint átakarta önteni a német határokon is. Emlékeztet, hogy a ravasz kísérlet, amely a gyűlölet átlátszó jelszavaiból akarta megbontani a kulturált Európa népi tömegeit, hogy azután az önmagukai gyilkoló nemzetek torkára a német szoldateszka ráhelyezhesse élesre fent szuronyát, megbukott: Franciaország, az emberiség fátylaja, megvetőleg utasította el a nürnbergi áfiumot s még a francia jobb-oldal sem kért a csempész méregből. Anglia az emberi lélek fölényével borzadt vissza a nürnbergi mákonytól. A kelet-európai országok jobb szellemei sietve leplezték le, hogy mit adagolnának a náci receptre. Tegnap

számunkban közöltük a magyarországi hangokat is: A liberális Esti Kurir és a keresztény nemzeti Magyarság óvását a kizárólagos berlini orientáció ellen, amely végeredményben elnyeléssel fenyegeti és vazallusállammá süllyesztené Magyarországot is.

Európa minden haladó gondolata és emberi érzése szembe fordult Nürnberg szellemével.

Mi ez a szellem?

Előttünk a »Der Stürmer« legújabb száma. A lap heti félmillió példányban jelenik meg. Szerkesztője Julius Streicher kormányzó, Hitler legbizalmasabb barátja, a Harmadik

Birodalom egyik vezető embere. A lap szinte hivatalos közlöny.

A »Der Stürmer« legutóbbi számában néhány szemelvényt közlünk alább. Kommentár nem szükséges ez idézetekhez. Szörnyű sorok, e szörnyű tanok beszélnek önmaguk helyett is. Ez a szellem, amely a nürnbergi kongresszus felkínált Európának. Ez az a szellem, amelyen keresztül a porosz szoldateszka el akarna terjeszkedni a népek felett.

Es ez az a szellem, amellyel szemben Franciaország a szabadságnak, az egyenlőségnek és a testvériségnek zászlait lobogtatja.

Az álszentek törzskönyvébe

Ez már mindig úgy volt: akinek bélsár volt a sarkán, újjával a másikra mutatott. Ma is úgy kellene szólni — mint Krisztus cselekedte — az álszentekhez és a farizeusokhoz: Ki érzi magát jogosultnak közületek a szomszédját vagy a szomszédnőjét megvádolni? A »Stürmer« vállalta, hogy a népet a veszélyről, amely a zsidók részéről fenyegeti, felvilágosítja. Aki a zsidókról képet akar nyerni annak egy rakás szennybe kell belelépnie. És most vannak plébánosok (a tiszteletesek nem szolgálai a zsidóknak), akik a »Stürmer« munkáját azzal igyekeznek leértékelni, hogy szemtelen homlokukkal azt állítják, a »Stürmer« veszélyezteteti az ifjúságot. Éppen azok merészelnek egy 15 éves felvilágosító munkát meggyanusítani, akiket százával kellett gyermekek természetellenes cselekedetekre való bebizonyított elcsábításáért bíróság elé állítani. Egy felvilágosító munkát, amelynek az a célja, hogy a népet és vele az ifjúságot elszívó tevékenységétől megóvjá. Mai vezércikkünk — amelyet Fritz Fink nürnbergi iskolai főfelügyelő írt, megmondja nemcsak a megbélyegzett farizeusoknak, hanem azoknak is, akik fecsegéseiket utánukmajmolvák, ki rontja el a német ifjúságot már kora gyermekéveiben.

„DER STÜRMER“

Az Ó-testamentum

Irtá FRITZ FINK iskolai felügyelő

(Kivonat)

Az állam, az egyház és a zsidók kérdése

A nemzeti-szocialista állam a zsidókat idegenfajának, az elfajtanodás és a szétbomlás okozóinak tartja. Az állam német és zsidó vér között éles határt vont s ennek megszegőit szigorúan bünteti.

Az Egyház a zsidóságban az istengondolatnak és a papságnak átadóját látja. A zsidó népben nyert húst és vért Isten fia, Jézus, hogy megváltsa a világot. Juda az üdv népe. A zsidók az Isten kiválasztott népe. Így az Egy-

ház.

A véleménykülönbség az iskolában

A nemzeti-szocialista állam a fajtudományt és a zsidókérdést iskolai tantárggyá lett. A tanító megmutatja Juda útját: a bűn, a megsemmisítés, a rombolás, a gyilkosság és a gyűjtögetés utja ez. »A zsidók az ördög gyermekei:« — ezt kell tanítani a német tanítóknak.

A lelkész éppen az ellenkezőjét igyekszik a gyermekeknek tanítani. »A zsidók az Isten kiválasztott népe!« — hangsúlyozza a pap a vallásórán. A gyermek zavarba jön, kinek higgyen?

Az Ótestamentum erkölcei

Jóra és nemesre tanít-e az Ótestamentum? Ennek az Istene tele van emberi gyengeségekkel és alacsonyrendűségekkel, aki kiválasztott népének védelmére csak a gyilkosságot és az agyonverést ismeri. A zsidó királyok ezeket mérsárolnak le. Éliás próféta Baal 450 papját vereti agyon és azért angyali üdvözlést kap. Ugyanez az Isten megparancsolja Ábrahámnak, hogy gyilkolja meg gyermekét.

Az Ótestamentum számos példával teljesen elmosza a szülői- és állami tekintélyre, a családalapításra és az igazságszeretetre vonatkozó parancsokat. A gyermekek a legnehezebb

bűnözők képét ismerik meg. Rebeka zsidónő hazugságra csábítja kedvenc fiát, Jakobot és segít a haladó Izsákot becsapni. Jehova megbocsájt Jakobnak, az örökségi szélhámosnak, aki a pokolba vezető létra helyett a mennybe vezető létrát kapja. Jakób két feleségéhez még két szolgálóját is használja és elfekszik az apja ágyasaival. Dávid, a házasságtörő, gyilkos lesz.

Sára, Ábrahám felesége Faraó udvaroncával tör házasságot. Erre Jehova a házasságtörő, bordélyozó pár helyett az egyiptomi királyt tünteti ki.

Ábrahám 86 éves korában ágyasává tette Hágár nevű cselédjét.

Lóth leányai vérfertőzést követnek el atyjukkal.

Családság, züllöttség, birvagy, szégyentelenség és gyávaság jellemzik az Ótestamentum nőit. Sámson Delila vezette félre. Judit zsidónő leitatatta Holofernest és azután levágta a fejét. Ugyanígy járt el Eszter a perzsa királlyal és azután szörnyű vérfürdőt rendeztetett. Az Ótestamentumban minden gaztett fel van halmozva Isten, a felebarátok, a becsület, az erkölcs és a tisztesség ellen. Az Ótestamentum a kiválasztott nép tükörképe. A német ifjúságnak nem szabad a házasságtörőket és tömeggyilkosokat szenteként és Isten közvetítőiként tanulniok. Nem látja az Egyház, hogy az ő általa fenntartott zsidó legendák mindennap eltávolítják a német ifjúságtól?

Végnélküli fajgyalázás

(2. közlemény)

A nürnbergi törvények életbelépte után fajgyalázás miatt elítélték:

Nürnbergben:

Max Meyer zsidót 2 évi és 8 havi fegyházra.

Breslauban:

Alfréd Kanin zsidót 1 évi 9 havi fegyházra.

Paul Marienfeld zsidót 1 és fél évi fegyházra.

Landauban:

Eduard Rösner-Rosenthal zsidót 1 évi fegyházra.

Drezdában:

Viktor Dessen zsidót 1 évi fegyházra.

Hein Wilhelm Seelig-Paul zsidót 1 és fél évi fegyházra.

Ludwig Baruch zsidót 8 hónapi fegyházra.

Hamburgban:

Martin Lévy zsidót 1 évi fegyházra.

Wilhelm Nelky zsidót 1 és fél évi fegyházra.

Ernst Rueff zsidót 1 évi és 3 havi fegyházra.

Az oráni sakterkés

akarta vezetni.

De a felizgatott arabok semmi jót sem vártak a bírósági eljárástól, mert tudták, hogy hatalmas zsidóról van szó. Megtámadták a csoportot, lefegyverezték a rendőrséget és a zsidó gyilkosnak saját vágatási törvényei szerint átvágták a torkát.

A zsidót meglincselték az arabok. Ő, aki sakterkését (chalef) a »körülmetéltelen« emelte, büntetését a hasonló talmudi gyilkolászok által nyerte el.

A Stürmer ilyeneket olvas a Talmudban:

»A zsidókat embereknek nevezik. nem zsidókat azonban nem emberelnek, hanem marháknak nevezik.«

»Zsidók és nemzsidók között nem lehet összeköttetés, mert a nemzsidók húsa állati hús és lelke állati lélek.«

»Ha egy zsidó egy nem zsidót becsapott és esküdni kell neki, és az igazi eskü által kárt szenvedne, akkor szabad neki hamisan esküdni.«

Uslar zsidómentes

Kedves Stürmer!

Ma a mi Uslar helyiségünkben különösen öröndetes hírt kapsz. Uslar zsidómentes lett! Az utolsó zsidó, név szerint Brandt, aki a háboru után kelt letről vándorolt be, Berlin irányába távozott. Tovább küzdünk!

Páholytestvérek és zsidók

Sangerhausenben Walter Kaase von páholytestvér már régóta szállítási üzletet vezet. Nem csudálkozunk rajta, hogy Kaase ur, mint volt szabadkőműves, különös barátja a zsidóknak. Nemrégiben is egy pár lovat vett Heilbronn zsidóboltból. Miután Kaase ur fia a lovasosztag tagja, fentáll a lehetőség, hogy a zsidóktól vett lovakat katonai szolgálatra fogják alkalmazni. Milyen benyomást fog gyakorolni rohamcsapatok embereire?

Egy különös gyászjelentés

A »Breslauer Neueste Nachrichten« 1936. aug. 9-iki számában olvassuk:

Rövid, nehéz betegség után elhunyt ma, mindnyájunknak felfoghatatlanul és váratlanul, a legszebb férfikorban a mi mindig nagyrabecsült főnökünk,

LEO KATZ
kereskedő

Az elhunyt mintaképe volt a kötelességteljesítésnek és az önzetlenségnek. Emléke felejtetellen marad.

A cég személyzete.

Az áruház személyzete részére »felfoghatatlan«, hogy a »mindig nagyrabecsült« főnök, a zsidó Katz meghalt. Ezzel szemben minden gerinces német nép társnak az felfoghatatlan, hogy egy német személyzet egy zsidóról ilyen gyászjelentést ad ki.

A kormány és a Nemzeti Bank

közösen kárpótolni fogják a frank-devalváció romániai károsultjait
A buza-exportőrök várják az export-tilalmat

A nagybankok vesztesége minimális

București, szeptember 30.

A kormány közgazdasági bizottsága edden este ülést tartott, amelyről nem adtak ki hivatalos közleményt, ellenben Pop Valér iparügyi és Căncicov pénzügyminiszter rövid nyilatkozattal tájékoztatták a sajtót. Először is közölni mondták az újságoknak azért, hogy a francia franknak és más külföldi pénznemeknek értékcsökkenésével kapcsolatban hazafiasan képviselők a nemzeti érdekeket, támogatva a kormány monetáris politikáját. A miniszterek ezután kijelentették, hogy a lejt nem befolyásolja és nem is fogja befolyásolni a nemzetközi pénzügyi egyezmény.

Románia nagy odaadással és figyelemmel tanulmányozza azokat a kihatásokat, — hangzott tovább a nyilatkozat, amelyek az egyes idegen pénznemek devalorizációjával kapcsolatban, az új helyzet előtti időkből származó kötések miatt a külkereskedelmet éri. Ezek a hatások azonban nemcsak Romániában érződnek, hanem sok más európai államban és az egész világon is. A kormány vigyáz arra, hogy számolva ugyan a kereskedelmi élet megkívánta gyorsasággal, ne fogantatson elhamarkodott intézkedéseket és hogy a meghozandó intézkedések ne legyenek egyedülállóak, hanem éppen legyenek összhangban a többi érdekelt állam által hozandó intézkedésekkel is.

E nyilatkozat után a fővárosi lapok szinte egyöntetűen arra következtettek, hogy

a kormány és a Nemzeti Bank valamiképpen közös módot fognak találni arra, hogy a külföldi pénznemek devalorizációját által megkárosított vállalatok legalább részben kárpótlást kapjanak.

A petróleum nagyiparosok országos szövetsége küldöttséget vezetett a Nemzeti Bankhoz és egyéb illetékes hatóságokhoz, az irányú közbenjárásukat kérve, hogy az exportért külföldről aranydevizát kapjanak. A francia kötések szerelnék fizetni.

A bucurești nagybankok is értekezletre gyűltek össze és megállapították, hogy

a devalorizáció következtében nem érte túl nagy veszteség őket, mert angazsmánjaik nem voltak a francia piacon erősek.

Kívétel csak azok a bankok képeznek, melyek a franciaországi exportra előlegeket folyósítottak.

Bizonyos külföldről érkező hírek azt jelentik, hogy a devalorizált országok

követelik a román exportőröktől angazsmánjaik teljesítését.

Az exportőrök mosi várják, hogy a román kormány tiltsa be a buza-kivitelét. Ez a kiviteli tilalom minden reménységük.

A bucurești piacon nagy elégtételt

váltott ki az a hír, hogy Magyarország letiltotta a Svájcba irányuló gabona-kivitelét.

A fűrészáru exportőrök vesztesége jelentéktelen, miután Franciaország az utóbbi hónapokban legfeljebb 5-6 ezer vagon fűrészárut importált Romániába.

Heyman Szinkör

Burnet világhírű regénye

Diákoknak engedélyezve

Főszerepben: Freddie Bartholomew (Anna Karenina és Copperfield Dávid fősz.)

Ma: A KIS LORD

A salontai gazdák 6,200.000 leit hajlandók lefizetni az árverés alatt levő városi ingatlanért

Új fordulat a salontai árverés ügyében

Salonta, szept. 30.

Salonta város ingatlanainak ismeretes árverése ügyében, a pótárverésnek pár nappal ezelőtt történt elhalasztása után, újabb érdekes fordulat következett be, olyan, amellyel előreláthatólag sikerülni fog a dolgot olyképpen nyugvópontba juttatni, hogy az ügyben érdekelt megelégedésére lehessen ezt az ügyet lezárni.

Megirtuk, hogy a pótárverést a salontai gazdák beadványára tüzték ki,

akik 6.200 000 leies utóajánlatot tettek. Ezek a gazdák most, a pótárverés elhalasztása után azt az újabb konkrét ajánlatot tették a városi tanácsnak,

hogy hajlandók az összegyűlt 6 millió 200 ezer leit a kutyáni pusztá és a főbbi kérdéses városi vagyonrészek vételárát a városnak lefizetni, vagyis az árverésre került ingatlanokat ily módon megvásárolni, hogy a

város ebből az adás-vételi összegből kifizelhessen a Posta-takarékpénztárnak még járó 3 és fél millió leit.

Ezzel a város adóssága végleges rendezést nyerne és a város lakossága is mentesülne az adósság behajtására esetleges szükségessé válható pótdó kivételétől.

Salonta polgársága reméli, hogy a tanács az ajánlatot el fogja fogadni és ezzel ezt a kérdést végre nyugvópontba juttathatják.

Földalatti vasut épül Berlin-Budapest-Bucuresti között

Kétszázmilliárd leit tesz ki az építkezési költség

Bucuresti, szept. 30.

A Capitala című lap a berlini Telca sajtóügynökség nyomán azt a híradást közli, hogy a német Transkontinentale Unterirdische Eisenbahn A. G. képviselőjében Mitzel Róbert mérnök Bécsbe érkezett, azzal a feladattal,

hogy megnyerje az osztrák, magyar kormányok hozzájárulását egy óriási tervhez:

Németország és a Fekete-tenger összekapcsolásához egy földalatti vasut ulján.

A már kidolgozott tervek szerint a földalatti ezt a távolságot 120 méter mélységben futná be. Ez lenne a föld leggyorsabb közlekedési útja, miután a vasutnak nem kellene a rendes vonatok nehézségeivel küzdeniök, sőt könnyedebben futnának a repülőgépek-nél is, mivel az atmoszférikus ellenállások, esőzések, havazások nem ját-

szának szerepet.

A földalatti főállomásai Berlin—Bécs—Budapest—Bucuresti lennének, romániai végállomásul pedig Constanza tervezik. Az egész vonal villamosítva lesz. Az utaskocsik hermetikusan zárnának és speciális oxigénfejlesztő készülékekkel lennének ellátva.

A Transkontinentale Unterirdische Eisenbahn A. G. ebbe a vállalkozásba kétszázmilliárd leinek megfelelő összeget öl bele, a munkálatok már tavasszal megkezdődnek és egy új alagutépítési rendszer következményeképpen már három év alatt be is fognak fejeződni.

Ujjáépítik a bucurești ONEF tribünjét

București, szept. 30.

A cotroceni szerencsétlenség után a fővárosi tanács ismeretesen felülvizsgáló bizottságot küldött ki az utóbbi időben épített tribünök ellenállóképességének megállapítására. Nagy meglepetésre kiderült most ennek a bizottságnak a munkálatai során, hogy az ONEF pálya hatalmas és csodálatosan szép betontribünjének az ellenállást szá-

mitása téves.

Noha a tribün eddig minden baj nélkül megfelelt hivatásának, a bizottság mégis azt a véleményét nyilvánította, hogy

hosszu ideig már nem állhat ellent

Filipescu professzor most elkezdette az ONEF tribün ujjáépítési lehetőségeinek számításait.

Őszidivat ujdonságok.

Iskolacipők, tornacipők legolcsóbban

Telefon 406 „Consum“ bevásárlási hely. Str. Nicolae Iorga 3.

ROTH

Őszi öltönyök, felöltők

ugy hozott, mint saját szövetemből a legújabb divat szerint készülnek

Bulev. Regele Ferdinand (Moskovits-palota)

SZALAY

uriszabóság

Nem lesz háború!

Irta: George Bernard Shaw

Ma mindenki egy új európai háború lehetőségétől reszket. Egy új háborútól, amely még rettenetesebb lesz, mint az előző volt s amelyben majd elvész a civilizáció.

En nem is vonom kétségbe egy ilyen háború lehetőségét. A világ azonban tele van lehetőségekkel. Lehetséges, például, hogy a Primrose Hill egy szép napon valami rettenetes vulkáni kitörés színhelye lesz, amely úgy önti el Londont, mint valaha a Vezuv kitörése Pompeit. Sőt, a jégkorszak viszázatérése sokkal elkerülhetetlenebbnek látszik, mint a legközelebbi háború kitörése, aminek pedig senki sem ad tíz évnél többet.

Csak két embernek volt bátorsága Európában, hogy ne csak a háború valótlanságára, hanem egyenesen a háború lehetetlenségére építsen. E két férfit Benitonak és Adolfnak hívják. Ezt mondták magukban:

— Európai háború nem lesz, tehát elmegetek a provokáció legszélső határáig és nem lesz belőle semmi baj.

Mussolini gyorsan megindította a háborút Abesszinia ellen. Pacifistáink milliói frenetikus kiáltásokkal követelték az Olaszország elleni háborút. A brit flotta nagy garral kifutott a Földközi tengerre. Benitonak világosan értésére adták, hogy ha nem hagyja ott tüstént Abessziniát, lezárjuk a szuezi csatornát.

Mussolini erre csak annyit mondott:

— A, úgy sem csinállok semmit...

És azzal annektálta Abessziniát.

— Ugy, most aztán szépen hazamehetek — intett a Földközi tengerre kivonult tengeri erőink után.

Hajóink szépen hazajöttek... és Európában béke volt.

*

A győztes szövetségesek Németországot térdre kényszerítették, megakadályozták, hogy felfegyverkezhesse s hogy emelt fővel foglalhasson helyet a Népszövetség tanácsában. Amennyiben pedig Németország ellenszegült volna a kilátásbábelhelyezett szankció nem volt egyéb, mint a világháború újakezdése.

Egész Németország reszketett e szörnyű fenyegetés alatt...

Egész Németország — kivéve egyetlen embert, Adolf Hitlert. Hitler, miután számbavette az országát fenyegető erőket így szólt:

— En nem dülök be a blöffötöknek. A háborút egyrészt nem meritek újrakezdeni, másrészt nem is tudjátok. Nincs közöttetek senki, aki ezt a kockázatot vállalná.

És azzal nyugodtan belefogott Németország nagyarányú felfegyverzésébe.

A felháborodott Anglia és Franciaország szemrehányásokat tett Hitler néhány szóval felelt, ami körülbelül ennyiben foglalható össze.

— Menjete a fenébe!

S Németország összes nacionalista elemei ünnepelték és super-kaisert csináltak belőle.

Anglia és Franciaország keserűbben panaszkodtak, mint valaha.

— Magának nincs belátása — mondták. — Megsértette a százszoros versaillesi szerződést! Ha ezt eltűnjük, legközelebb már nem fogja átallni s elköveti a végső infámiát; megszegi a locarnói egyezmény legvégső parancsait is és képes felfegyverezni a demilitarizált rajnai zónát!

— Ahogy mondja, — bólintott erre Hitler és német katonák ezreit küldte a Rajna-vidékre.

Nos és mi történt? lett háború? Mérges gázelhők borították el Európát nagyvárosait? Semmi a világon. Béke, tökéletes és áldott béke.

Hitler számításai a hatalmak pacifista tendenciái következtében a legteljesebb módon győzedelmeskedtek. Mi meg csak egyre ismételtük:

— Istenem, legfeljebb öt évvel később lesz háború!

*

Érthetetlen, miért nem tudunk olyan hideg fővel gondolkodni, mint Mussolini és Hitler.

Ami engem illet, azt hiszem, az új háború époly valószínűtlen, mint maga a lehetetlenség.

Mikor én fiatal voltam, a kormányok egész nyugodtan indítottak háborút. Az asszonyokat gyöngéden ránevelték, hogy a hadseregnek gyerekeket kell szülni, a férfiak pedig lelkesen mentek a csatába. Mi angolok pedig oly régóta éreztük magunkat tökéletes biztonságban kis tengerszorosunk tulsó partján, hogy a legerélyesebben viszázatlastoltuk még csak gondolatát a annak, hogy alagutat furjanak a La Manche csatorná alá.

Ma egészen másképp áll a dolog. Az angol kormány például délben hadat üzenne s másnap, még mielőtt ötórát teára kerülne a sor, minisztereink személyesen ott feküdnének elgázosítva,



G I F

SZALMIÁK ÉS SAVMENTES
ELEMET

MÁR MINDENKI HASZNÁLJA
REGENERÁLO KÉPESSÉGE ÉS TARTOSSÁGA
ÓRIÁSI.

VIGYÁZAT UTÁNOZZÁK!

GALVANI S.

megsülve, megfőve, anélkül, hogy akár a vallás vigasztát is ráérték volna magukhoz venni. Ugyanebben a sorsban osztoznának London asszonyai is. S ilyen körülmények között tartják valószínű dolognak a háborút? Lehetséges ez? Vagy lehetséges volna akár öt év múlva, mire az őrdögi találmányok a háborút majd még veszélyesebbé teszik? S elkerülhetetlen lesz-e a háború akár tíz év múlva is, mikor majd az összes nemzetek tökéletesen el tudják kergetni országaikból egymást s ugyanekkor minden lehető támadást el is tudnak háritani?

Minden kormánynak, amely nem csupa futóbolondból áll, ma meg kell elégednie a csipőretett ököllel és energikus kijelentésekkel olyan törzsek felé, melyeknek egyelőre nincs még aviatikájuk. Ilyen törzsek legázolása,

mint például az abessziniai amharák, igen alkalmas arra, hogy a civilizált népeknek megmutassa, mi történhet velük, ha a kormányuk egyszerre csak háborúról kezd kiabálni.

Halál és züllés — ezek a leggyöngyöző szavak arra, ami egy ilyen elővigyázatlanból származhatnék. A mérgező gázok a béke legerősebb támaszát Gyártsuk csak őket tovább, minden erőnkkel. Minden lefegyverzési agitáció nyomassék el s kezeltessek úgy, mint a legveszélyesebb izgatás. Erősítsük meg flottáinkat. Ez az igazi jó befektetés.

Amikor Benito és Adolf olyan végzetlenül megnyugtató merészsegről tesznek bizonyosságot, azt hiszem nyugodtan tanácsolhatom az összes, háború pániktól megszállott lelkeknek: tekintsék félelmüket egyszerű idegességi tünetnek.

APOLLO MOZGÓ

A Francia filmgyártás óriási diadala.

Mai ünnepi díszműsora

Magyar feliratok!

2. számú Kémiroda

Főszerepben: Vera Koréne a Komédie Française ünnepelt művésznője és Jean Murat.

Szenzációs pótkép Legújabb journal a Spanyol pokolból. Szenzációs felvételek az Irun körüli harcokból, Saragossa, St. Sebastian Burgos, Madrid stb. Semilyen kedvezményes jegy nem érvényes. Jegyelővét

A város és az Egyesült Bank pere 100.000 aranykoronáért Vásárolt-e az Egyesült Bank a város helyett hadikölcsönt?

Oradea, szept. 30.

A helybeli járásbírósa előtt érdekes per tárgyalása folyt le szerdán délután. Alperesként Oradea városa szerepelt, míg a felperes a román pénzügyi felügyelőség kezében levő Egyesült Bank volt.

A per előzményei ezelőtt husz esztendőre nyulnak vissza, amikor a monarchia kormánya kiadta a bizalmas utasítást, hogy

a bankok minden fölük felhető eszközzel segítsék elő a hadikölcsönjegyzést,

főleg azzal, hogy a jegyzendő hadikölcsönökre előleget folyósítsanak, mivel a hadikölcsönöket az illetők lekötetik. Így történt ez Oradeán is, ahol a városnak nagyobb összegű hadikölcsönt kellett lejegyeznie, úgy hogy a városnak már erre nem is volt pénze. Ekkor történt azután, hogy állítólag az Egyesült Bankhoz fordultak a város vezetői és a bank ekkor több, mint százezer koronát folyósított a városnak illetve fizetett ki a város helyett az Osztrák-Magyar Bankhoz.

A város a hadikölcsönöket azonban sohasem kapta meg, ugyanis a kölcsönkötvények vagy az Osztrák Magyar Banknál maradtak, vagy az Egyesült Bank foglalta le őket a köl-

csön fedezetére. Így tehát érthető is, hogy a városnak halvány sejtelme sem volt arról, hogy mennyit mikor és hova fizetett le az Egyesült Bank a város helyett és hova lettek a kötvények. Természetes, hogy nem is gondoskodtak sohasem arról, hogy ezt a kölcsönt visszafizessék és annál nagyobb volt a meglepetés, amikor az Egyesült Bank felszólította a várost, hogy a mintegy husz éve fennálló folyószámla adósságát rendezze a kamatos kamatokkal együtt.

A város nem fizetett és ekkor

a bank beperelte a várost.

A keresetét a hiteles könyveinek a kivonatával támasztja alá a bank, amelyből kitűnik, hogy a város helyett hatalmas összegeket fizetett az Osztrák-Magyar Bankhoz.

A város azonban a legmerekvebb tagadás álláspontjára helyezkedik.

Tagadja, hogy a bank egyetlen koronát is fizetett volna a város helyett. Tagadja, hogy egyáltalán az Egyesült Bank utján jegyzett volna hadikölcsönt.

A bank tisztviselőit kívánta tanuként kihallgattatni, azonban ez sem hozott sok eredményt, mert a tisztviselők közül egy sem tud precíz felvi-

lágosítást adni arra vonatkozólag, ki adta a város részéről az utasítást a pénz kifizetésére, a fizetés a város terhére tényleg megtörtént-e, hol vannak a lejegyzett hadikötvények? Tagadja a város azt is, hogy a miniszterium jóváhagyta volna a kölcsön felvételét és ennél fogva a várost semmi esetre sem köti a kölcsön, legfeljebb az akkori vezetőket.

Igy tehát a város nem akar és nem fog fizetni, míg bizonyítékok nincsenek, mert anélkül mint felelős testület nem ismerhet el adósságot és fizethet meg. Es alapon a város kérte a kereset elutasítását.

A bíróság október 3-án hirdet ítéletet az érdekes ügyben.

Sorsjegyfókkollektor

sürgősen keres Oradeán
állami osztálysorsiegy-
eladásra

Subkolektort

Ajánlatokat Sorsjegy-
jeligére küldendő, k.
Rudolf Mosse hirdetőhöz, Cluj,
Calea Regele Ferdinand No. 8.

Gyermekkocsik,

gyermekágyak, ágyasodronyok és
mindennemű vasbutorok leg-
modernebb ki-
telben legolcsó-
ban készülnek

NAGY, Str. Cogăniceanu 41-a

Értesítem

igen tisztelt megrendelőimet, hogy

divat-szöveleim

az őszi és téli idényre megérkeztek

Gerhardt

úri szabóság

Kis Lord a „Heyman“-ban!

Burret felejthetetlen regénye, a Kis Lord történetét a filmre maradéktalanul mentették át. Megható szívhez szóló minden jelenete ennek a filmnek, melynek a rendező, festőien szép, színes és mozgalmas keretet adott. A regényes filmjáték hőse és főszereplője Freddie Bartholomew, a Kis Lord, aki fiús árával, sugárzó intelligenciájával máris megokolta a film készítését. Burret regényének minden alakját legragyogóbb színészek játsszák és így nem csoda, hogy a Heyman mozgó nézőterét könnyekig meghajított közönség hagyja el dőltan.

Az utolsó háborus per Románia és Németország között

Románia visszaadja a bajor Duna-gőzhajózási társaság vontató hajóit

București, szept. 30.

Bucureștiben a köznapokban tárgyalások indulnak meg román és német megbízottak között egy régi, még világháború idejéből származó vitáigleget elintézésére.

A háború befejezése után a román állam a bajor Dunahajózási Társaság tulajdonát képező néhány vontatóhajót foglalt és hadizsákmányként kisajátította. Utóbb a két ország között egy békességi kapcsolatos egyezkedések dultak meg és ezeknek során a ro-

mán állam kötelezte magát a vontatóhajók kiadására.

Az ügyet véglegesen most fogják likvidálni és a német megbízott már kedden Bucureștibe is érkezett.

Ma, csütörtökön este költözik át a CAO otthon az Astoria palotában lévő gyönyörűen átalakított teli helyiségébe. Tekintettel az ünnepélyes alkalomra, kérjük az igen tisztelt tag urakat, hogy sötét ruhában jelenjenek meg.

Nyulszőr kalap 360 Róth M.
Antilop kalap 575 utóda cégnél
Piața Reg. Mária 3.

PELLE JÁNOS:

Kitartok a CAO mellett!

A volt alpolgármester megvédi az agyontámadott oradeai egyesületet

Oradea, szept. 31.

Lapunk más helyén foglalkozunk az a krízissel, amelyet az egyes helyi román lapokban elindított támadások a CAO vezetésében okoztak. A támadások mérgezett nyilait nemcsak egyesület ellen, hanem a CAO vezetőségében helyet foglaló érdemes és szívetreméltó román urak ellen is irányoznak. Nem csoda, ha a román vezetőségi tagok egy része, akik magasabb közhivatali tisztséget töltenek, részben lemondottak, vagy legalább is lemondással foglalkoznak.

Felkerestük dr. Pelle János volt polgármesterhelyettesét, a CAO örökös elnökét, akitől érdeklődtünk a lemondásokra és azoknak tényleges okaira vonatkozólag s egyben kikértük a közéletnek örvendő sportvezér véleményét is.

Dr. Pelle János kijelentette, hogy először, dr. Nestor főügyész, a CAO elnöke és néhány román ur tényleg lemondott a CAO-ban viselt vezető tisztségéről.

Nem első eset a klub életében, mondotta dr. Pelle — hogy a román vezetőségi tagok az egyesületben

viselt tisztségeiket otthagyják. Komoly ok sem a múltban, sem most nem merült fel a román vezetőségi tagok kiválására. Az ilyen kiválások előzménye rendszerint az, hogy

a helyi vagy a bucureștii román sajtóban minden alapot nélkülöző irredenta vagy románellenes vádakat kolportálnak az egyesület ellen

és így akarnak erkölcsi nyomást, presztízsöt gyakorolni a klubban tisztséget viselő román urakra.

— Tizenkét évig aktív elnöke voltam és 4 év óta örökös elnöke vagyok az egyesületnek

Tiszta román lelkiismerettel állíthatom, hogy a CAO-ban politikával soha nem foglalkoztak, soha irredenta vagy románellenes akcióban részt nem vettek. Lojálisabb, jobb és alkalmazkodóbb kisebbségi állampolgárokat, mint a CAO tagjai, el sem tudok képzelni. De nem ismerem magamért a sportért jobban lelkesedni tudó, áldozatkészebb közönséget, mint a CAO vezetői és tagjai.

Példátfan terror, az követelni, hogy a klub megváltoztassa jelenlegi „Clubul Athletic Oradea” nevét. Miért? Oradea nem Romániának egy nagy, kulturális és gazdasági gócpontja? Diszkreditált, becsutott város ez, amelynek nevével szégyen egy sportegyesületet elnevezni és amelynek szégyen a polgára lenni?

Semmi okot nem látok a klub

fehér-zöld színeinek a megváltoztatására sem. Ez a két szín együtt nem hivatalos szín egyetlen országnak sem. Ugyanolyan két szín, mint a fehér-fekele, a piros-fekele, vagy a kék-sárga, amiket soha senki sem kifogásolt. Csak az elvakult rosszakarat állíthatja, hogy a klub ezekkel a színekkel a román sportellenes idegen célokat szolgálja.

Román szempontból hallatlan kishitűség és gyámoltalanság kell hozzá, hogy a CAO névtől vagy annak zöld-fehér színétől mi románok megijedjünk. Abban irredentizmust lássunk és kvázi féltsük ettől a két színtől vagy a klub nevével a nyugati határokat.

Nagy részben kisebbségi tagokból álló egyesület jobban románizálva az egész országban nincs, mint a CAO. Hogy a kilépő urak egyik vagy másika mit ért intranzigens románizálás alatt, rejtély előttem?

Remélem, hogy az egyesület vezetősége könnyűszerrel levezeti ezt a legujabb krízist is, mert hiszen látott már ez a kiváló román sportértéket jelentő egyesület külön viharokat.

A magam részéről természetesen kitartok az egyesület mellett mindaddig, míg a kilépésre a saját meggyőződésem szerint komoly okot nem találok.

Eddig dr. Pelle János nyilatkozata, aki minden eddigi ténykedésével is bebizonyította, hogy képviseli annyira a román és az egyetemes sport érde-

A modern francia illatszerészlet legragyogóbb sikere a

L'Amant DE COTY

és ezt minden vevőnknek rendelkezésére bocsájtjuk, teljesen INGYEN!

Csak rövid ideig — szeptember 20-ikától kezdődőleg — minden egyes eredeti COTY puder dobozban benne lesz egy üveg ebből a parfümből, mint INGYENES ráadás.

EREDETI COTY PARIS KÉSZÍTMÉNYEK

1 doboz ára 130 Lei



keik mint, bárki azok közül, akik mérgezett nyilait kiröpítették.

Halász Antal

Rádió-Műsor

Csütörtök, október 1.

București, 7.30 Reggeli adás. 13 Gramofonlemez. 13.25 Sport hírek. 13.40 Gramofonlemez. 14.15 Hírek. 14.30 Gramofonlemez. 15. Hírek. 19 A Stefanescu zenekar hangversenyének közvetítése. 20.20 Felolvasás. 20.40 Híres olasz énekesek gramofonlemezei. 21.05 Felolvasás. 21.20 A Rádiózenekar hangversenyének közvetítése. 22.45 Marcu zenekar.

Budapest: 7.45 Torna. 8.20 Etrend. 11. Hírek. 11.20 Felolvasás. 12.10 Vízjelzőszolgálat. 13.05 Balalajka. 13.30 Hírek. 14.20 Pontos időjelzés. 14.30 Katonazene. 15.40 Hírek. 17.15 Előadás. 18. magyar nóták. 19. Előadás. 20.15 Hangszerek. 20.50 Zagon István vídám negyedőrája. 21.10 A baji Liszt Kör emlékhangversenye. 22.50 Hírek. 23.15 Szalonzene. 24.20 24 tagú cigánygyerekek zenekar. Majd cigányzene. 1.05 Hírek.

Villa emeletén,

különálló gyönyörű kétszobás
összkomfortos modern, új lakás
családi okok miatt
sürgősen átadó

Cím a kiadóban

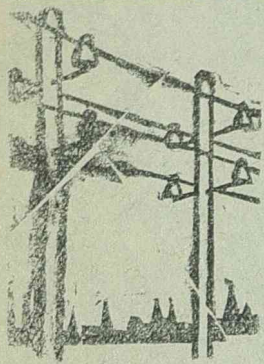
Őszi- és téli öltönyöket
felöltöket fazonokat a legszebb és
legolcsóbb árban
készít MATHÉ uriszbó
Str. Alexandri 50. szám.

Van szerencsém a nagyérdemű közönségnek tudomására hozni, hogy szücsmühelyemet visszahelyeztem Str. Șaguna 16. szám alá. Kérem a nagyérdemű közönség további szíves pártfogását.

BERNÁTH JÁNOS SZÜCSMESTER

HIREK

Felelős szerkesztő: KUNDA ANDOR



SZERKESZTŐSÉG
ÉS KIADÓHIVATAL

Str. Reg. Carol II. 9.

Telefon szám 21.

Nyomda telefon 7-72.

ELŐFIZETESI ÁRAK

Helyben 1 óra 50 lei

Vidékre 1 óra 60 lei

50 százalékos bukás az érettségi vizsgákon. Bucurestiből jelentik: A közoktatásiügyi minisztériumhoz beérkezett adatok szerint az őszi érettségi vizsgákon a jelentkezőknek körülbelül 50 százaléka bukott el már az írásbeli tételnél is. Az egyetemi felvételi vizsgák csak október 10-ike után kezdődnek meg.

Garcia futárja

Omniában

Tiltott egyenruhaviselésért 15-15 napi fogházat osztott ki a Jási-Tábla. Jásiból jelentik: A helybeli ítélőtábla tegnap foglalkozott a Cuza és Goga vezetése alatt álló nemzeti keresztény párt hét tagjának perével. A vádlottakat tiltott egyenruhaviselés miatt állították bíróság elé. Az ügyet elsőfokon a botoșani törvényszék tárgyalta és a vádlottakat felmentette. Miután az ügyészség felebbezett, az ügy a Jási-Tábla elé került, amely tegnap mind a hetet elítélte, egyenként 15-15 napi fogházra.

Garcia futárja

Omniában

Féltékenységi dráma két halottal. Bucurestiből jelentik: Grodu Sabi 28 esztendő iparos Pitestine utazott az ott lakó nővérenek a meglátogatására. Itt levelet kapott ágyastársától, a 31 esztendő Mária Ronesa-tól, hogy az szakítani akar vele. A levél vétele után Grodu Sabi vonatra ült, Targovestire utazott, ahol ágyasa tartózkodott, az asszonyt megleste az uccán és kétszer mellbelőtte, majd önmagát lötte agyon. Az asszonyt haldokolva szállították kórházba.

Szövetvásárlók figyelmébe! Mielőtt szövet szükségletüket beszereznek, vételkötelezettség nélkül tekintse meg Schneider és Mihály őszi szövet különlegességeit Bullev. Regele Ferdinand 7.

Benes elnök kihallgatáson fogadta Paál Jób hírlapírót. Trencsén-telepik fűrdőről jelentik: Benes Eduard doktor, a csehszlovák köztársaság elnöke trencsén-telepiki tartózkodása alkalmából kihallgatáson fogadta lapunk illusztris munkatársát, Paál Jóbót, az ismert nemzetközi riportert. Paál Jób, mint magyar újságíró jelent meg a csehszlovák köztársaság elnökénél és ő az egyetlen újságíró, akit Benes elnök ur szlovenszói körutja alkalmából fogadni szíves volt. Az audiencia — amelyről Paál Jób legközelebb színes riportban számol be — barátságos és szívélyes külsőségek között történt meg, nem az elnök dolgozószobájában, hanem azon a feketén, amely az elnök tiszteletére rendezett szűkebb-körü baráti vacsorát követte. A kihallgatást megelőzően Paál Jób meghívást kapott az elnök tiszteletére rendezett garden-partyra is.

Forumban: Három testőr

A milliárdos Löblé per a Tábla előtt. Tegnap foglalkozott a Tábla a dr. Löblé és társai ellen kiszabott egy-milliárdos szesz bírság ügyével. Mint-hogy azonban az idő már későre járt és hatalmas pert nem lehet egyfolytában letárgyalni a Tábla a tárgyalás folytatását október 18-ra halasztotta.

Forum Mozgóban

Ma különleges premier

DUMAS örökség regényének legújabb filmváltozata

A három testőr

Főszerepben: LUKÁCS PÁL.

Semilyen kedvezményes jegy nem érvényes. Új journal.

Bulgár csendőrök vízbefojtottak egy román parasztot. Bucurestiből jelentik: A bulgár határolalon fekvő Vidinul Nou községben a csendőrök letartóztattak egy román parasztot, aki tiltakozott a helybeli román iskola bezáratása ellen. A parasztot a csendőrök csónakon vitték a közeli Rahován levő csendőrörsre. Utközben azután a paraszt vízbefuladt. Bulgár részről azt állítják, hogy a letartóztatott szökni akart és így történt a szerencsétlenség, ezzel szemben a bucurestii sajtó arról értesült, hogy a csendőrök áldozatukat puskatussal fejbeverték, azután a folyóba dobták.

Ha el dugulva és gyomra rossz, folyamodjék azonnal a természetes „Ferenc József” keserűvízhez, mert ez már csekély, alig egy pohányi mennyiségben is gyorsan, biztosan és mindig kellemesen kiűszítja az emésztés útjait és friss közérzetet teremt. Orvosok ajánlják.

x Az idők mulását is meg lehet állítani, ha keskenyfilm mozifelvételt készítesz, melyet bármikor levetíthet otthonában. Amatőrmozsi felvételeket és vetítőket készséggel bemutat a Central Foto Ciorogariu-u. 1.

Véres késelés Uileacon. Tegnap délelőtt egy megvasalt legényt kísért be az ügyészségre az uileaci csendőrörs. Tegnapelőtt este bál volt Uileacon és a bál egyik rendezője, Balla Ferenc összeveszett Vura Miklóssal és a két legény egymásnak ment. Mindketten megsebesültek, de a Vura sérülései olyan súlyosak, hogy husz napon túl gyógyulnak. Ballát, aki szintén több sebből vérzett, bekísérték az ügyészségre.

Házasság. Reiner Erzsé és Friedmann László házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

x Iskolai torna-cipő, tornanadrág, torna-trikó, legolcsóbb beszerzési forrása a POPPER-SPORT, Bd. Reg. Ferdinand 10.

Eljegyzés. Zuckermann Klári és Keller Tibor jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

Munkásgyűlés. Az oradeai bőrmunkások október 1-én, csütörtök este 6 órakor gyűlést tart a Tache Ionescu uccai Munkásokthonban. Napirenden a kollektív szerződés szerepel.

Omnia Színház Mozgó

Ma utoljára

Játék a szerelemmel

Harry Baur és Pierre Blanchard

Jön! Jön! Na mi jön?

Elfogták Braun kereskedő betörőt. Tegnap számunkban megírtuk, hogy Braun Róbert fésűkereskedő lakásáról különféle kisebb tárgyakat loptak el, mintegy 1400 lei értékben. A rendőrség rövid 24 óra alatt letartóztatta a betörőket Kovács János és Polisor Róbert személyében, akiket átadtak az ügyészségnek.

Garcia futárja

Omniában

Az Esti Kurzusokon a beiratás délután 6-8-ig a Zsidó Liceumban. Román, német, francia, angol, olasz, héber csoportok kezdők, haladók, gyakorlók számára. Három nyelvű gyorsírás, gépirás, könyvelés. Román, magyar helyesírás.

Öregemberek betegségeinél és neurasthénia bajainál reggelente egy-egy kis pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz sokszor igazi jótétemény!

A héber kurzusok az idén is október 1-én kezdődnek és teljesen ingyenesek. A kurzusok három fokozatúak. Külön kezdők, erős kezdők és haladók részére. Jelentkezés a Zsidó Liceumban d. u. 6-8-ig.

Három testőr: Forumban

Francia ügyvédek intervenciója Patrascanu ügyvédért. Bucurestiből jelentik: Mint ismeretes, a bucurestii Ügyvédi Kamara kizárási eljárást indított Patrascanu ügyvéd ellen, aki a kommunista bünperekben szokott jelentős szerepet játszani. Most a francia barát román ügyvédek csoportja átiratot intézett az Ügyvédi Kamarához és ebben az átiratban a védelem szabadságára hivatkozva, tiltakozik az ellen, hogy Patrascanut a névsorból töröljék. Néhány fővárosi lap ezzel kapcsolatban azt a megjegyzést teszi, hogy Patrascanut nemcsak azért akarják kizárni, mert kommunistákat védett, hanem azért is, mert ő maga is részt vett a kommunista mozgalomban.

x Szülők figyelmébe! Iskola cipők, garantált jóminőségben legolcsóbban FILDERMAN lerakataiban szerezhetők be. Str. Nic. Iorga 7. A FILDERMAN márka garancia.

x Értesítés. Új cserépkályhák szép kivitelben olcsón kaphatók. Átrakást, javítást garancia mellett vállalok. Kiss Béla Str. Centrala 25-a.

Erőtlen, kóvér egyéneknek, köztvényeseknek és aranyérben szenvedőknek reggelente 1-1 pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz gyakran teljességgel szolgálatot tesz. Orvosok ajánlják.

Felhívás a bérlőközösséghez. Felhívjuk a város összes bérlőit, akik ellen a taxák miatt foglalkozást vezettek, vagy árverést tüztek ki, haladéktalanul jelentkezzenek irodánkban, hogy a végrehajtás vagy az árverés felfüggesztését részükre díjmentesen megszerezhessek. Bérlők szövetsége. Str. Rimanóczy 12.

Garcia futárja

Omniában

Az Árvagondozó szokásos teaestjét a Sfatul Negustoresc (v. Fészek klubban, vasárnap okt. 4-én tartja. Az est háziasszonyai: Dr. Farkas Adorjáné, dr. Kárl Lajosné, Kelemen Jenőné, dr. Kepes Miklósné, dr. Klein Gyuláné, dr. Konrád Béláné, dr. Láng Józsefné, Lőrincz Arthurné, dr. Pogány Györgyné, Steiner Sándorné urnők.

Szezon előtti olcsó árban

Mindennemű szücs munkát és szőrme festést garanciával készítek

Klein Sándor

Strada Vlahuța No. 12

Esőernyők, fűző és melltartók

különlegességek legolcsóbban

Blumnál, P. Reg. Mária 1. Ernőjavításokat, áthúzásokat olcsón vállalok

x Bundák készítését, javítását, alakítását szezonelőtti olcsó árban Weisz Andor szücsnél, Str. Rimanóczy 12.

Hivatalosan nem tudnak arról, hogy a szociáldemokraták mekkora kontesztáltak volna a munkakamarai választást. A munkakamarai választás hullámai jelek szerint még a szociáldemokrata szakszervezetekhez tartozó munkásság értesülésünk szerint nem nyugodott bele jelölő listáink visszautasításába, hanem kontesztáltak val élt a törvényszékhez, részben visszautasítás miatt, másrészt azért, hogy az elfogadott hivatalos lista ne felelt meg alakilag a törvényes követelményeknek. Az ügyben érdekeltünk Samarineanu Mihálynál, a Munkakamara elnökénél, aki kijelentette, hogy a kontestációról egyáltalán nincs domása és a Kamara készíti elő a törvényszéktől már megkapott iratok alapján az új tanács beiktatását.

Forumban: Három testőr

x Zsigmond festőművész kiállítása az Újságíró Klubban okt. 14-ig.

Macabi turisták október 4-én kirándulást rendeznek Pádun Neagrára. A gyönyörű szepertinen megteendő festői szépségű út után megtekintik az üveggyárat, megborvíz forrást és a közszép nyékét. Díj 70 és 85 lei. Indulás reggel 7-kor a Piața Mihai Viteazuliban (A Kereskedelmi Csarnokkal szembe). Jelentkezés a kis Japportban.

Garcia futárja

Omniában

Adakozás. Grünwald Jenőné dr. néz Lajosné elhunyt alkalmából 300 lei, Rippner Vilmosné 200, Kroó 200, muné 100, Rosenfeld Dávidné 100, N. István, Sch. Bandi, dr. O. Gyönyör el nem számolt kártya nyereségből 100 lei adtak az izr. leányárvaháznak. Természetbeni adományokat küldte Klór Antal, Weimann Béláné, Rosenberg Izsóné, Horvát Emánuelné, Reber Arminné. Mind az adakozóknak hálás köszönetet mond elnökség.

Mához egy hétre nyílik meg a Háziasszonyok Őszi vására

Oradea, szept.

Az őszi idény legmagasabb szociálművészeti eseményére nagyban készül a megye és a város apraja-nagyja. A Str. Duca-uccai Magyar Házban a jövő hét csütörtökön, október 8-án délután 11 órakor nyílik meg ünnepélyesen a Háziasszonyok Őszi Vására, mely négy napon keresztül, vasárnap délután marad nyitva. A vásáron a háziasszonyok ügyes és gondos kezei alól kerülő minden termék helyet kap.

A hasznos és célszerű kiállítási termékek vásárlásán és tanulságain kívül a vásáron számtalan szórakoztató mialtságra is lesz alkalom. Jósok és kiállítók szórakoztató munkája, állanzené, tánc teszi vonzóvá a Háziasszonyok Őszi Vásárát. Esténként azután kiteljesedik majd a jókedv az Őszi Vásáron.

Csütörtökön este bogrács-gulyás estély, pénteken hal- és fonatos estély szombaton pedig flekken- és vargabetés estély lesz, amely mindegyikükkel háziasszonyok és magyar lányok sürgölődnek majd a vendégek körül találják fel az izes magyar ételeket.

Október 11-én, vagy 18-án iktatják be

az oradeai Kereskedelmi és Iparkamara új tanácsát
Holnap publikálja a törvényszék elnöke a megválasztást

Oradea, szept. 30.

Az oradeai Kereskedelmi és Iparkamara új tanácsának megválasztását, után egységes listát nyújtottak be a törvényszékhez. Athanasiu elnök holnap, csütörtökön fogja kihirdetni. A publikálás után Burea Jeronim, a kereskedelmi és Iparkamara tőltikára néteken a választás egész dossziéjával együtt Bucurestibe utazik és bemutatja azt tudomásulvétel végett a

Kamarák szövetségének.

Az oradeai Kereskedelmi és Iparkamara vezetősége már megkezdte az előkészületeket a választott új tanács ünnepies beiktatására. A beiktatást eddigi megállapítás szerint október 11-én, vagy 18-án, vasárnap fogják megtartani és terv szerint a beiktatás az oradeai ipar és kereskedelem ünnepnapja lesz.

A KOPASZSÁG

olyan hiba, amelyet nem lehet eldugni.
De meg lehet előzni.

TRILYSIN tudományos készítmény, amely megakadályozza a hajhullást.



Trilysin

SPORT

Oradeán keresztül

szombaton reggel utazik a magyar válogatott csapat Bucurestibe

Oradea, szept. 30.

Ugy a magyar, mint a román sportörök igen nagy fontosságot tulajdonítanak a vasárnapi román-magyar labdamezőknek. A magyar csapat vasárnapi fölényes győzelme, amelyet a világírú osztrák válogatott ellen aratott, komoly meggondolásra késztette a román sportvezetőket és ennek tulajdonítható, hogy a csapatot pénteken állítják össze, amikor is nyilvánosságra fog kerülni a magyarok összeállítása. Érdekes, hogy a fővárosban külön kió indult meg a román csapat dopingolására. Így többek között

egyes bucureslii vállalatok, hivatalok és magánosok külön jutalmat ígértek ki a román csapat játékosainak az esetre, ha győzelmei aratnak.

Remélik, hogy a játékosok már ezért a legnagyobb energiát fejtik ki a győzelem érdekében, ami egyúttal igen értékes erkölcsi sikert is jelentene a román sportnak. Egyébként a válogatott bizottság legutóbbi ülésén a magyarok elleni mérkőzésre a következő keretet állította ki: Pavlovici, Bürger, Albu, Fera, Vintila, Aisenbeisser, Munteanu, Demetrovici, Cusdan, Bindea, Bodola, Zepi, P. Valcov, Dobai, Bogdán, Sutelescu, Schillor. Ez a keret csütörtökön kétszer harminc perces edzőmérkőzést tart a Sp. Studentesc csapatával, amely után, mint jeleztük,

megtörténik a végleges összeállítás.

A magyaroknál Dietz dr. szövetségi kapitány igyekszik nagy gonddal előkészíteni a románok elleni csapatot. Szerdán edzőmérkőzést tartottak, amely egyúttal válogató jeleggel is birt. Magyarországon tudják jól, hogy

vasárnap esetleg sokkal nehezebb dolga lesz a magyar csapatnak Bucurestiben, mint volt

az osztrákok ellen Budapeszen.

Eddigi hírek szerint a magyar csapat ugyanazokkal a tagokkal áll ki a román válogatott ellen, mint akikkel az osztrákok ellen is játszott, csupán Szabó kapust cserélik esetleg ki Pálinkással. A magyaroknak a CFR igen előékenyen egy külön hálókocsit ajánlott fel és abban utaznak valószínűleg Oradeán keresztül Bucurestibe.

Biztosítva van

a magyar válogatott cluji szereplése,
az oradeaiért folynak a tárgyalások

Néhány nappal ezelőtt megemlékeztünk róla, hogy a magyar válogatott focibólcsapat bucuresi vendégszereplése után valószínűleg Clujon és Oradeán is játszani fog. Tegnap este a magyar szövetség megkötötte a végleges megállapodást a clujiakkal. Ezek szerint a jövő héten kedden október 6-án Clujon játszanak a magyarok, Budapest válogatott néven, Cluj válogatottja ellen, amelyre a clujiak, mint ismeretes, Bodolát és Juhászt is kölcsönkérték. A csapat oradeai mérkőzése ügyében még folynak a tárgyalások.

A CAO vezetősége

az október 11-iki közgyűlésig tovább
vezeti az egyesület ügyeit

Oradea, szeptember 30.

Lapunk tegnapi számában részletesen foglalkoztunk azokkal a különböző méltatlan támadásokkal, amelyek a CAO ellen irányulnak azzal a céllal, hogy a zöld-fehéreknek az egységet megbontsák és egyes vezető pozícióban levő urakat lemondásra kényszerítsenek. Tegnap

oly hírek terjedtek el, hogy a CAO vezetősége teljes egészében lemondott volna.

Ez a hír a maga formájában nem felel meg a valóságnak. Tény az, hogy dr. Nestor főügyész, a CAO elnöke betegségére és hivatali elfoglaltságára való hivatkozással már régebben kérte a felmentését és csak többszörös kérés és rábeszélés hatása alatt maradt eddig is az egyesület élén. Hasonlóképpen foglalkozott a lemondással Gallin pénzügyigazgató és Popescu Gheorghe is, akik azonban szintén tovább is lelkes tagjai maradnak az egyesületnek.

Munkatársunk beszélgetést folytatott dr. Steiner Sándor volt ügyvezető elnökkel, aki jelenleg is az elnöki tanács tagja. Az ismert sportvezér kijelentette, hogy

nincs semmiféle oka a vezető-

ségnek, hogy két héttel a közgyűlés előtt lemondjon.

1934 október 13-iki közgyűlésen bízták meg a CAO vezetőségét az ügyek intézésével és a mandátuma csak két hét múlva jár le.

A CAO változatlan bizalommal és szerefelettel van dr. Nestor

A labdarugó Európa-kupa állása:

1. Magyarország	1	1	—	—	5	3	2
2. Csehszlovákia	1	—	1	—	1	1	1
3. Ausztria	2	—	1	1	4	6	1
4-5. Svájc	—	—	—	—	—	—	—
4-5. Olaszország	—	—	—	—	—	—	—

Csak a jövő hét szerdán hoznak döntést a CAO—Gloria két pontja ügyében. A Biroul Federal ma esti ülését, mint értesülünk a jövőhét szerdájára halasztotta el. Ezen az ülésen tárgyalják le a CAO ismeretes felebbezését, amelyben tiltakozik a Gloria felett aratott győzelem dacára is elvett két pont miatt.

Női- férfi elsőrendű partiáru
és gyári maradék szöveteket Str. Vlahuța 28 mellett,
minden elfogadható árban árusítom **Malului 4.**

PAP drogueria

Oradea egyik legjobban felszerelt drogueriája

Árai legolcsóbbak! Raktára legdúsabb!

Gyógyszerspeciálítások is kaphatók.

Bul. Reg. Ferdinand 9. Telefon 6-56

Garantált valódi

Romagna kalap . . . 345 lei

Velour kalap . . . 475 lei

Antilop kalap . . . 550 lei

Saját gyártmányu kalapok a leg-

jobb formákban, divatos színekben

nagyválasztékban lerakatusunkban

Heller és Deutsch

Strada Nicolae Iorga 21.

Írógépet

Goldstein

Oradea, Str. Avram Iancu 5. Telefon 297

ERIKA írógépek kizárólagos képviselője

Másolásokat, sokszorosítá-

sokat vállalkunk.

Apróhirdetések

Egy szövevény 2 lei, legkisebb apróhirdetés 20 lei. — Előfizetők kedvezményt kapnak
Szövevénykedvezmény szigorúan 10 szöveg érvényes

VILLANYKÖRTE „ETERNÁ”

védjeggyel felülmulja az összes eddigi gyártmányt:

CSONTBUTORVERETEK

óriási választék! Meglepően olcsó árakban árusítja:

STERN vaskereskedő

Piața Mihai Viteazul 2.
TELEFON 8-92.

Mielőtt szükségletét fedezné kérjen ajánlatot,

Lakás

Lakásokat, üzlet és raktárhelyiségeket nyilván tartjuk. Díjlan közvetítés. Háztulajdonosok jelentésk be kiadó helyiségeiket. Háztulajdonosok Szövetsége. Rimánóczy-ucca 8. 4388

Nagyitók, szálolvasók, Sós diplomás optikusnál, Oradea, Piața Regina Maria 3. 154-es

Szép különbejárati butorozott szoba kiadó, Str. Axente Sever 10 a. 118

Egy szoba-konyha lakás, villanyvilágítás, vízvezeték és mellékkeliségekkel november 1-re kiadó. Str. Tudor Vladimirescu 10. 117

Egyszobás, alkovos lakás, (Wc. és összes mellékkeliségekkel kiadó, Str. Cuza Voda 40. 4275

2 és 4 szobás lakás város központjában kiadó, Érdeklődni Szentiványi Banca Ardeleana

Kiadó azonnalra, modern négy szoba, hallos lakás. Alea Romei 2. Felvilágosítást nyújt házfelügyelő. 4233

Olcsón kiadó 2 szobás lakás ujjonnan festve, Str. Gh. Sinkai 3. Értekezni Eisele vendéglo. 4345

4 szobás, komfortos, abból 2 szoba külön bejárati kiadó. Str. Oltenia 7. 4278

Külön bejárati, felegánsan berendezett butorozott szoba okt. 1-re kiadó, Str. Cosbuc 8. 4265

Kiadó két parkettás, fűrdőszobás uccai modern lakás. Pompierilor-ucca 1. 4379

Kiadó 4 szobás, fűrdőszobás, parkettes magánház november 15-re. Ion. Rațiu 45. 4373

Egyszobás modern fűrdőszobás lakás és több kétszobás lakások kiadók azonnalra is. P. Goga 1. 4994-E.

Komfortos egyszobás fűrdőszobás és egy kétszobás lakások kiadók, száraz utcai helyiség műhelynek, raktárnak. 4994-E.

Kiadó Uccai 2 szoba komfortos, nagy kerttel november 1-re Den susianu 20. 4366

Főútcán 5 szobás komfortos lakás november 1-re kiadó. Bul. Reg. Ferdinand 43. 3918

Sarok üzlethelyiség Bratiano u. 25 alatt kiadó. Eladó perzsabunda skunszepp érdeklődni Sebestyén Bazar épület. 4382

Hivatalnok, vagy hivatalnoknő butorozott szobát kaphat fűrdőszobahasználattal urinőnél. Cim a kiadóban. 4369

Magas árért veszek aranyat ezüstöt

briliántot

bármilyen mennyiségben

HERBST

ékszerárúháza

Bulev. Reg. Ferdinand 3.

LEVELEZÉS

Optikai cikkek nagy választékban olcsón Sós diplomás optikusnál, Oradea, Piața Regina Maria 3. sz. 154-es

Legújabb világmarkás, speciális villanygép-ondolálás, Tartóssága felülmúlhatatlan. Eddigi áraknál sokkal olcsóbban készítem. Hajfestés 150 leitől már minden színben felelősség mellett vállalom Fekete hölgyfodrást, Bul. Reg. Ferdinand 25. 4319

Pattanásos zsíros arcból tökéletesen meggyógyítja, arcból simává, bársonyossá teszi az Imperial arcszes. Lerakat Csanda gyógyszerár. 3295

Varga, lakstisztítási vállalatát költöztött. Joán Ghica No. 4 al. Szőnyeg- és tolltisztítás. 3299

Megismerkednék abszolút intelligens urileánnyal, akinek érdek nélküli, megértő barátságát keresem a komoly szándék feltételezése mellett „Alacsony fekete” jelisére a kiadóhivatalba. 4365

OKTATÁS

Egyetemet végzett román, német, francia kisasszony, gyermek mellé, mindhárom nyelvből órát adást vállal vagy irodai elfoglaltságot keres. Címeket a kiadóba kér. 109

Olcsó tanárt vagy tanárnőt keresek. Cim a kiadóban. 121

Angol órát olcsón vállalom. Str. Poincaré 7. Szűcs. 4377

Sok pénzt spórol meg, ha fűszerárut csakis a Szőlőfűrtben (Keresk. Csarnok épület) vásárol.

1/4 kgr. val. csemege paprika 20 lei
1/4 kgr. Kakao már 15 leitől
Hőfehér friss törésű dióbél legolcsóbban.

Okvetlen tegyen egy próbavásárlást!

Állást keres

Gyermek gondozó nőnek, valamint ápolónőnek ajánlkozom. Str. Episcopul Pavel 24. Vitézne. 4361

Német, magyar levelező, román nyelvtudással, perfekt könyvelő állást keres. Cim kiadóban. 4357

Megbízható rendes urileány pénztárhoz vagy jobb üzletbe elárutónőnek ajánlkozom, kezdő fizetéssel. Cimet a kiadóba kér.

Gyönyörű különböző mintájú belső perzsaszőnyegek kaphatók, Str. Miron pompiliu 1. 908

Legmodernebb, legolcsóbb

Standard

ves- és részbutorgyár

Oradea

Strada Dr Au el Lazar 10

Fogházműhely Telefon 707

Állást nyer

Szemüveget legolcsóbban Sós diplomás optikusnál Oradea, Piața Regina Maria 3. vásárolhat. 154-es

Perfect fűzőnő mindenek felvétetik, Dr Eilender, Str. Saguna 2. 4353

Bejárati. keresek azonnalra. Klein, P. Unirii 7. 4333

Sürgősen keresek fűszer szakmában jártas erős kifutó fiút. Vasvári, Decebal 20. 4374

KERTESZ TESTVÉREK

Parcul Tralan 6

Corso illatszertár mellett.

Preciz órajavitások. ékszerkészítések, foglások, vések, javítások, szakszerűen és olcsón készülnek.

Fiatall mindenleányt azonnalra felvesz kis család, könnyű helyre. Cim a kiadóban. 115

Nagyobb vidéki városba, cipőfelsőrész készítéshez tűzőnő állandó munkára felvétetik. Feltételek és cim a kiadóhivatalban. 113

Kifutó leányt azonnal felveszünk Cim a kiadóban. 700

Mindenek leány jó bizonyítvánnyal felvétetik. Spitzer Vlahuța 2. 4368

Házmasternek gyermektelen házaspár, (volt házmaster előnyben) azonnalra felvétetik. Strada Cuza Voda 40. 4346

Mindenek ki főzéshez is ért 3 tagu családnak felvétetik. Strada Vlahuța 36. Gonda. 4356

ADÁS-VÉTEL

Zeiss szemüvegjelárusító helye Sós diplomás optikusnál, Oradea, Piața Regina Maria 3. 154-es

Pathefon, alig használt, kitűnő állapotban, mahagóni burkolattal, olcsón eladó. Megtekinthető Str. Samuil Mic 7. 103

Konzolidációs kölcsön bonokat vagy adóbonokat megvételre keresek. Cimet a kiadóba kérek. 106

Eladó háromszobás, kertes magánház. Bérlehető azonnalra, Str. Franklin 27. sz. Colonia Köblös, 4281

Ablakroletta

abrosz, törülköző, pohártörő, lepedő, vászon, fűrdőlepedő nagyban és kicsinyben

Legolcsóbb forrás „ASTRA” szövöde

Str. Prof. D. Pompeiu No. 8. Bejárati az Aurel Vlaicu 20. alatt is

Perzsa bnda valódi olcsón eladó. Piața Unirii 16, trafik. 4340

Cserépkályhát megvételre keres. Eisele vendéglo, kishidő 4344

Rádió. Nagy super 4x2 csöves 3 hullámsáv 19-2000 m. fadinszályozás. Olcsón eladó. Eroul Necunoacut 18, 4381

Modern jó állapotban levő gyermekkosci megvételre keresek. Str. B. Deleanu 1. Met loglobus. 4349

Alkalmi vétel. Cogalniceanu ucca elején (Orth. zsidó templom közelében) 2 drb. 2 szobás, konyha, és 2 drb. 1 szoba, konyha lakásból álló bérház olcsón eladó. Vételár egy része 3 évi törlesztéssel fennmaradhat, Dr. Váradi Odón ügyvéd, Parcul Traian 12. (Törvényszék mellett).

Magas árban veszek használt férfiruhákat. Meghívásra házhoz is megyek és azoktól, akik házhoz járnak szövetmaradékért cserélnek azoktól is megveszem a ruhákat. Str. Nic. Iorga 19. 4176

Elegáns, izékes női kalapok Simon Böskénél, Reg. Ferdinand 19. a. lakásban. 4367

Keresek bérbe, esetleg megvételre pianó! Schwartz, Ep. Ciorogariu 8. 4380

Eladó teljesen jókarban levő keleti mintájú plüsch hencserterítő, másik hencserterítő 3 párnával, argamen ebédülőszőnyeg 2x3-as nagyságban, régi divatu masszív hálószoza butor betétekkel (garantált féregmentes) íróasztalhoz való díofa fotel, antik komot stb. Cim a kiadóban. 110

Magas árban veszek használt férfiruhákat. Meghívásra házhoz is megyek és azoktól, akik házhoz járnak szövetmaradékért cserélnek azoktól is megveszem a ruhákat. Str. Nic. Iorga 19. 4176

Elegáns, izékes női kalapok Simon Böskénél, Reg. Ferdinand 19. a. lakásban. 4367

Keresek bérbe, esetleg megvételre pianó! Schwartz, Ep. Ciorogariu 8. 4380

Eladó teljesen jókarban levő keleti mintájú plüsch hencserterítő, másik hencserterítő 3 párnával, argamen ebédülőszőnyeg 2x3-as nagyságban, régi divatu masszív hálószoza butor betétekkel (garantált féregmentes) íróasztalhoz való díofa fotel, antik komot stb. Cim a kiadóban. 110

Magas árban veszek használt férfiruhákat. Meghívásra házhoz is megyek és azoktól, akik házhoz járnak szövetmaradékért cserélnek azoktól is megveszem a ruhákat. Str. Nic. Iorga 19. 4176

Elegáns, izékes női kalapok Simon Böskénél, Reg. Ferdinand 19. a. lakásban. 4367

Keresek bérbe, esetleg megvételre pianó! Schwartz, Ep. Ciorogariu 8. 4380

Eladó teljesen jókarban levő keleti mintájú plüsch hencserterítő, másik hencserterítő 3 párnával, argamen ebédülőszőnyeg 2x3-as nagyságban, régi divatu masszív hálószoza butor betétekkel (garantált féregmentes) íróasztalhoz való díofa fotel, antik komot stb. Cim a kiadóban. 110

Magas árban veszek használt férfiruhákat. Meghívásra házhoz is megyek és azoktól, akik házhoz járnak szövetmaradékért cserélnek azoktól is megveszem a ruhákat. Str. Nic. Iorga 19. 4176

Hölgyek!

Férfi ruhából kifogástalan divatos női costüümöt készítek

Biró

uri és női szabósága

Bul Reg. Ferdinand 18

Legmodernebb s legcsinosabb kivitelben készít a

FRANKLIN NYOMDA

hirlapokat, folyóiratokat, könyveket, röpiratokat. — Jzleti nyomtatványokat, u. m.: levélpapírokat, számlákat, megrendelési könyveket, körleveleket, cégkártyákat, cimkéket, stb. — Falragaszokat, röpcédulákat, műsorokat, belépőjegyeket. — Részvényeket, zárszámadásokat és mindennemű takarékpénztári nyomtatványokat

ORADEA, STR. NICOLAE IORGA 1.

Telefon

7-72

Schlosser kerámiák állandó kiállítása a műteremben.

Románia legnívósabb színes agyagszobrainak kizárólagos eladási helye, Str. dr. Popovici 3-a alatt. Olcsó dekoráló és ajándék tárgyak. Keramiai tanfolyam.

Jöjjön velünk Bucureștibe

a román-magyar válogatott futballmérkőzés alkalmából induló közvetlen gyors különvonaton. Indulás október 2-án, visszautazás okt. 4-én este.

Részvételi díj oda-vissza 525 Lei

Kényelmes kocsik. Számozott helyek. A helyeket a jelentkezések sorrendjében jegyezzük elő.

Soha nem létezett kedvező alkalom! Jelentkezzék még ma!

A Wagons-Lits/Cook, vagy a DACIA Menetjegyirodáknál

Berkelmérleg, kávédaráló, mákdaráló megvételre kerestetik. Cim a kiadóban. 4352

Eladó olcsón, antik ebédlo (barokk). Ugyanott, alig használt ebédlo, perzsa szőnyeg. Cim a kiadóban. 7000

Eladó garantált féregmentes, masszív, régi divatu háló, esetleg ágylámpákkal. Cim a kiadóban. 707

Eladó teljesen jókarban levő keleti mintájú plüsch hencserterítő, másik hencserterítő 3 párnával, argamen ebédülőszőnyeg 2x3-as nagyságban, régi divatu masszív hálószoza butor betétekkel (garantált féregmentes) íróasztalhoz való díofa fotel, antik komot stb. Cim a kiadóban. 110

Magas árban veszek használt férfiruhákat. Meghívásra házhoz is megyek és azoktól, akik házhoz járnak szövetmaradékért cserélnek azoktól is megveszem a ruhákat. Str. Nic. Iorga 19. 4176

Elegáns, izékes női kalapok Simon Böskénél, Reg. Ferdinand 19. a. lakásban. 4367

Keresek bérbe, esetleg megvételre pianó! Schwartz, Ep. Ciorogariu 8. 4380

Eladó teljesen jókarban levő keleti mintájú plüsch hencserterítő, másik hencserterítő 3 párnával, argamen ebédülőszőnyeg 2x3-as nagyságban, régi divatu masszív hálószoza butor betétekkel (garantált féregmentes) íróasztalhoz való díofa fotel, antik komot stb. Cim a kiadóban. 110

Magas árban veszek használt férfiruhákat. Meghívásra házhoz is megyek és azoktól, akik házhoz járnak szövetmaradékért cserélnek azoktól is megveszem a ruhákat. Str. Nic. Iorga 19. 4176

Elegáns, izékes női kalapok Simon Böskénél, Reg. Ferdinand 19. a. lakásban. 4367

Keresek bérbe, esetleg megvételre pianó! Schwartz, Ep. Ciorogariu 8. 4380

Figyelem! Olcsó árak

1 pár gyermek patent harisnya
1 « gyermek flor patent harisnya
1 « női strapa harisnya
1 « női flor harisnya
1 « női selyem harisnya
1 drb női kombiné batiszt
1 « női háló ing batiszt
1 « női selyem sifon
1 « női divat blúz
1 « női I-a téli mellény
1 « gyerek mellény és pulover
1 pár férfi strapa zokni
1 « férfi selymes zokni
1 « férfi cérna zokni
1 « férfi hosszú sport harisnya
1 drb férfi alsó nadrág színes
1 « férfi alsó nadrág fehér
1 « férfi ing strapára
1 « férfi ing ünneplő
1 « férfi v. női rumba mellény

Adesgo Adi manon selyem harisnya
Adi-Areka Hercules selyem harisnya
G. B. L. Areka-Lisete selyem harisnya

Figyelje kirakati árait

Moskovits Andor

Str. Nicolae Iorga 7. (Hevesi Áruházal szemben)

D. STEIERNÉ

szépségápolási intézetében

a legmodernebb gépekkel teljes rántalanítás

Hormon és citrom pakolás.

Díjtalan felvilágosítások!

PIAȚA REGINA MARIA 1. Telefon 173.

KÜLÖNFÉLE

Modell ruhák 6 és 4 éves fiú és leánykák részére, nagyon olcsó eladók. Str. Reg. Carol 26.

Teljes ellátásra hivatalnokleány vagy iskolásleányt elvállalok, központban levő fűrdőszobás lakás hoz. Cim a kiadóban. 111

Egy iskolás leánykát elvállalok zsidó uri család correpetálással teljes ellátásra. Cim a kiadóban. 11

Biztos megélhetést nyújtó szolid jól bevezetett üzlet más elfoglaltság miatt átadó. Vagy társba veszek alkalm-s románul beszélő nő vagy férfi vállalkozót, akinek legalább 60 000 70.000 Lei készpénze van. Ajánlatok csakis írásban „Központ Buffet” jelisére a lap kiadóhivatala továbbít. 4339

Magánház, fűszerüzlet berendezéssel, lakással olcsón azonnal kiadó vagy eladó, Str. Minelei 9. sz. 4372